

**PHILIPS**

**Fidelio**

Soundbar FB1



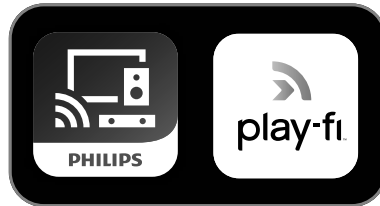
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)





- CN** 下载 Philips Sound App
- EN** Download Philips Sound App
- SQ** Shkarko aplikacionin Philips Sound
- BS** Preuzmite Philips Sound aplikaciju
- BG** Изтеглете приложението Philips Sound
- HR** Preuzmite aplikaciju Philips Sound
- CS** Stažení aplikace Philips Sound
- DA** Hent Philips Sound App
- NL** Download de Philips Sound App
- ET** Philips Sound rakenduse allalaadimine
- FI** Lataa Philips Sound App
- FR** Téléchargez l'application Philips Sound
- DE** Philips Sound App herunterladen
- EL** Κάντε λήψη της εφαρμογής Philips Sound
- HU** A Philips Sound alkalmazás letöltése
- IT** Scarica l'app Philips Sound
- KK** Philips Sound қолданбасын жүктеп алу
- LV** Lejupielādēt lietotni Philips Sound
- LT** Atsisųsti programėlę „Philips Sound“
- MK** Презими Philips Sound App
- ME** Preuzmite aplikaciju Philips Sound
- NO** Ladda ned Phillips Sound-appen
- PL** Pobierz aplikację Philips Sound
- PT** Transferir App Philips Sound
- RO** Descărcăți aplicația Philips Sound
- RU** Загрузите приложение Philips Sound
- SR** Preuzmite aplikaciju Philips Sound
- SK** Prevziať aplikáciu Philips Sound
- SL** Prenesite aplikacijo Philips Sound
- ES** Descargar la aplicación Philips Sound
- SV** Ladda ned Phillips Sound-appen
- TR** Philips Sound Uygulamasını indirin
- UK** Завантажте додаток Philips Sound
- TH** ดาวน์โหลด Philips Sound App
- MS** Muat turun aplikasi Philips Sound
- ID** Unduh aplikasi Philips Sound

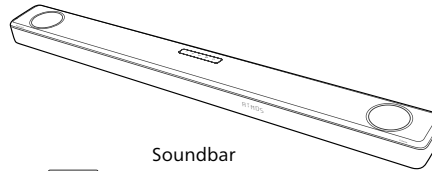
Philips Sound تنزيل تطبيق **AR**



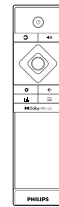


- CN** 使用产品前，请阅读所有随附的安全信息
- EN** Before using your Product, read all accompanying safety information
- SQ** Para se ta përdorni produktin, lexoni të gjitha informacionet e dhëna lidhur me sigurinë
- BS** Prije upotrebe proizvoda, pročítajte sve prateće sigurnosne informacije
- BG** Преди да използвате продукта, прочетете цялата съпътстваща информация за безопасност
- HR** Prije uporabe proizvoda pročítajte sve popratne sigurnosne informacije
- CS** Před použitím produktu si přečtete všechny doprovodné bezpečnostní informace
- DA** Før du bruger dit produkt, skal du læse alle ledsagende sikkerhedsoplysninger
- NL** Lees alle bijbehorende veiligheidsinformatie voordat u uw product gebruikt
- ET** Enne oma toote kasutamist lugege kaasasolev ohutusteave hoolikalt läbi.
- FI** Ennen tuotteen käyttöö, lue kaikki mukana toimitetut turvaohjeet
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations de sécurité qui l'accompagnent.
- DE** Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες ασφαλείας
- HU** A termék használatá előtt olvassa el az összes mellékelt biztonsági utasítást
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate
- KK** Өнімді пайдалану алдындағы бүкіл ілеспе қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз
- LV** Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu pievienoto drošības informāciju
- LT** Prieš pradėdami naudoti produktą, perskaitykite visa pridedamą saugos informaciją.
- MK** Пред да го користите производот, прочитајте ги сите придружни безбедносни информации
- ME** Prije upotrebe Proizvoda, pročítajte sve priložene sigurnosne informacije
- NO** Før du bruker produktet, må du lese all medfølgende sikkerhetsinformasjon
- PL** Przed użyciem urządzenia zapoznaj się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- RO** Înainte de a utiliza produsul nostru, citiți toate informațiile de siguranță alăturate.
- RU** Перед использованием изделия прочтите прилагаемую информацию по безопасности.
- SR** Пре употребе производа, прочитајте све пратеће безбедносне информације
- SK** Pred použitím Vašho produktu si přečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie
- SL** Pred uporabo tega izdelka obvezno preberite navodila proizvajalca.
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad que lo acompaña
- SV** Läs all medföljande säkerhetsinformation innan du använder din produkt
- TR** Ürününüzü kullanmadan önce, beraberindeki tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
- UK** Перед використанням пристрою прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, що додається
- TH** ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านข้อมูลด้านความปลอดภัยทั้งหมดที่แนบมาด้วย
- MS** Sebelum menggunakan Produk anda, baca semua maklumat keselamatan yang dilampirkan
- ID** Sebelum menggunakan produk, baca semua informasi petunjuk keamanan

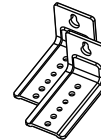
اقرأ معلومات السلامة المرفقة بالكامل قبل استخدام المنتج **AR**



Soundbar



Remote control  
(AAA batteries x 2)



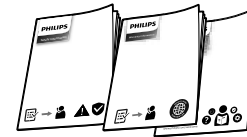
Wall mount kit x1  
(brackets x2/bracket screw x2/  
wall mounting screws x2/  
wall anchors x2)



IR pass-through  
Cable



Mic



Quick start guide  
Warranty card/Safety sheet  
Wall mount template

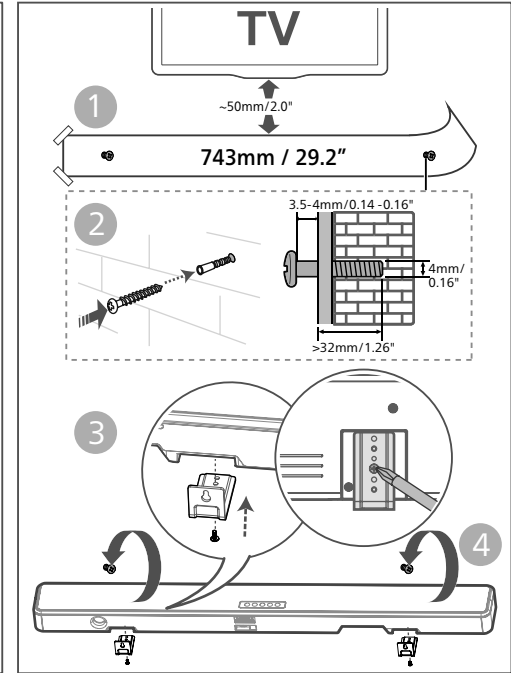
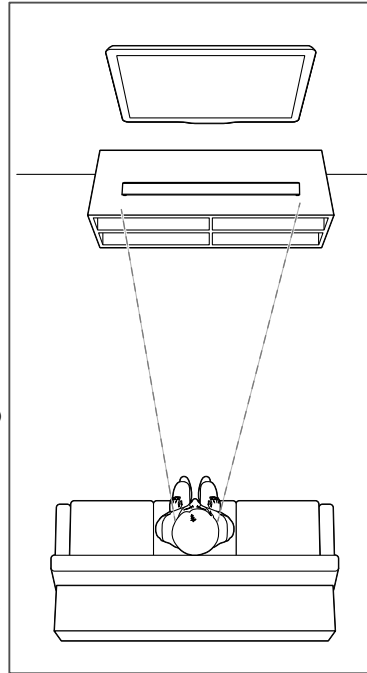
CCC	BSMI	UL	VDE BS	VDE BS SAA
for China	for Taiwan	for US/Canada	for Europe/UK	for Asia
FB1/93	FB1/96	FB1/37	FB1/10	FB1/98

- \* The attached items and images may vary by regions.
- \* Power cord quantities and plug types vary by regions.

# 1



- CN** 安放音箱/壁挂音箱 (可选)  
**EN** Position the SoundBar / Wall mount the SoundBar (optional)  
**SQ** Poziciononi SoundBar / Montoni SoundBar në mur (opsionale)  
**BS** Postavite SoundBar / zidni nosač za SoundBar (opcija)  
**BG** Позиционирайте SoundBar системата/ монтирайте SoundBar системата на стената (по избор)  
**HR** Postavljanje SoundBar/zidni nosač za SoundBar (opcionalno)  
**CS** Umístění zařízení Soundbar / připevnění zařízení Soundbar na stěnu (volitelně)  
**DA** Sættes den SoundBar / Vægmontere den SoundBar (valgfrit)  
**NL** Plaats de SoundBar / Bevestig de SoundBar aan de muur (optioneel)  
**ET** SoundBari asukoht / SoundBari seinakinnitus (valikuline)  
**FI** Aseta äänipalkki kohdalleen / seinäkiinnitys äänipalkki (valinnainen)  
**FR** Placement / Montage mural (en option) de la barre de son  
**DE** Positionierung der SoundBar / Wandmontage der SoundBar (optional)  
**EL** Τοποθέτηση της Μπάρας ήχου / Στήριξη της Μπάρας ήχου στον τοίχο (προαιρετικό)  
**HU** A hangoszlop elhelyezése / A hangoszlop falra szerelése (opcionális)  
**IT** Posizionamento della SoundBar / Montaggio della SoundBar a parete (opzionale)  
**KK** Саундбарды орналастыру / саундбарды қабырғаға бекіту (міндетті емес)  
**LV** Novietojiet SoundBar/sienas stiprinājuma SoundBar (pēc izvēles)  
**LT** „SoundBar“ tvirtinimo padėtis / „SoundBar“ sienos laikiklis (pasirinktinai)  
**MK** Поставање на Саундбар / Монтирање на сид на Саундбар (опционално)  
**ME** Postavite zvučnik SoundBar / Okačite na zid zvučnik SoundBar (opciono)  
**NO** Posisjoner SoundBar/veggmonter SoundBar (valgfritt)  
**PL** Ustaw soundbar / zamontuj soundbar na ścianie (opcjonalnie)  
**PT** Posicione a SoundBar/instale na parede a SoundBar (opcional)  
**RO** Poziționați SoundBar-ul/montați pe perete SoundBar-ul (opțional)  
**RU** Установите звуковую панель / закрепите звуковую панель на стене (опция)  
**SR** Postavite saundbar / postavite saundbar na zid (po izboru)  
**SK** Umiestnenie SoundBaru/Montáž SoundBaru na stenu (voliteľné)  
**SL** Postavitev SoundBar / Stenska montaža SoundBar (po izbiri)  
**ES** Colocar la barra de sonido/Montar la barra de sonido en la pared (opcional)  
**SV** Placera din SoundBar/Väggmontera din SoundBar (valfritt)  
**TR** SoundBar'ı Yerleştirme / SoundBar'ı Duvara monte etme (isteğe bağlı)  
**UK** Розташування звукової панелі / настіне кріплення звукової панелі (необов'язково)  
**TH** การจัดตำแหน่งซาวด์บาร์/ติดตั้งซาวด์บาร์บนกำแพง (ไม่จำเป็น)  
**MS** Menetapkan kedudukan Bar Bunyi/ Lepakkan Bar Bunyi ke dinding (pilihan)  
**ID** Posisikan SoundBar/Pasang SoundBar di tembok (opsional)  
**AR** وضع العارضة الصوتية/تركيب العارضة الصوتية على الحائط (اختياري)



## Suggested wall mounting height

You are suggested to install the TV first before wall mounting the soundbar.

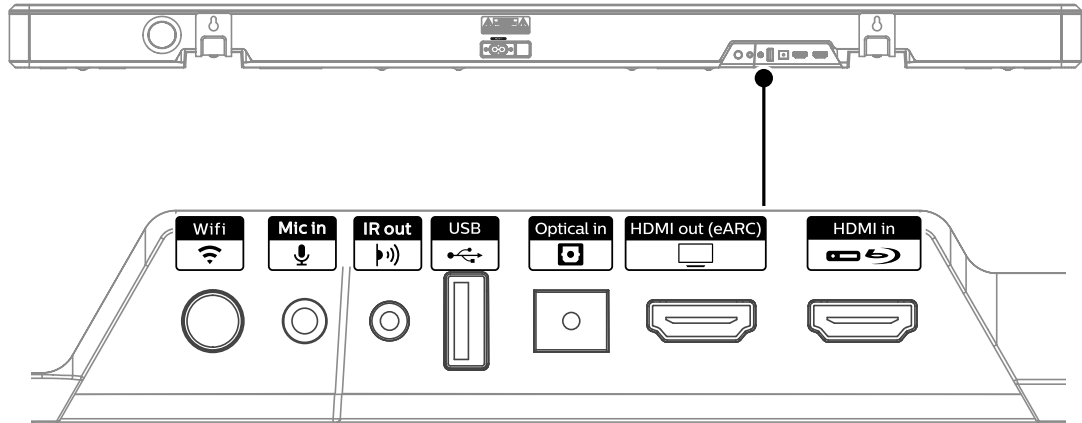
With a TV preinstalled, wall mount the soundbar 50mm/2.0" in distance from the bottom of the TV.

If you wall mount the soundbar first, drill 2 parallel holes (Ø 3-8 mm each according to wall type) in the wall. The distance between the holes should be 743mm / 29.2".

# 2

- CN** 连接音箱
- EN** Connect the SoundBar
- SQ** Lidhni SoundBar
- BS** Spojite SoundBar
- BG** Съвържете SoundBar системата
- HR** Sojite SoundBar
- CS** Připojení zařízení SoundBar
- DA** Tilslut den SoundBar
- NL** Sluit de SoundBar aan
- ET** SoundBar'i ühendamine
- FI** Yhdistä äänipalkki
- FR** Connexion de la barre de son
- DE** Anschließen der SoundBar
- EL** Σύνδεση της Μπάρας ήχου
- HU** A hangoszlop csatlakoztatása
- IT** Collegamento della SoundBar
- KK** Саундбарды қосу
- LV** Pievienojiet SoundBar
- LT** „SoundBar” prijungimas
- MK** Поврзете го Саундбар
- ME** Povežite zvučnik SoundBar
- NO** Koble til SoundBar
- PL** Podłącz soundbar
- PT** Ligue a SoundBar
- RO** Conectați SoundBar-ul
- RU** Подключите звуковую панель
- SR** Повежите саундбар
- SK** Zapojenie SoundBaru
- SL** Povezava SoundBar
- ES** Conectar la barra de sonido
- SV** Anslut din SoundBar
- TR** SoundBar'ı bağlayın
- UK** Під'єднання звукової панелі
- TH** การเชื่อมต่อซาวด์บาร์
- MS** Sambungkan Bar Bunyi
- ID** Hubungkan SoundBar

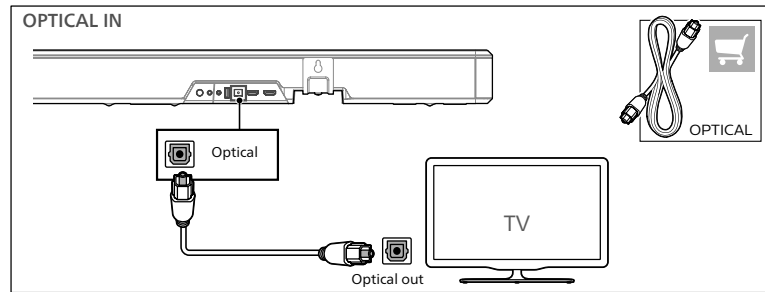
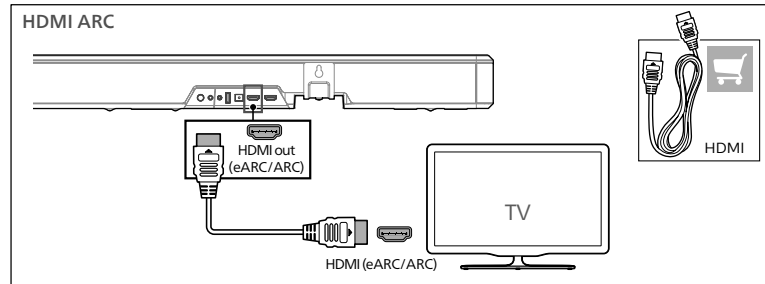
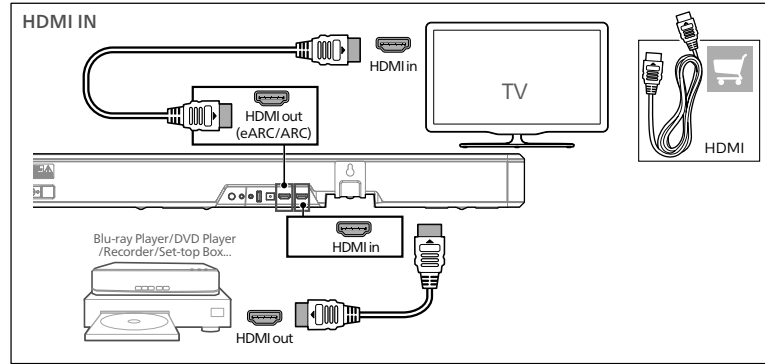
توصيل العارضة الصوتية **AR**



# 3

- CN** 通过以下任意方式收听电视音频
- EN** Hear audio from TV in one of the following ways
- SQ** Dëgjoni zërin nga televizori në një prej mënyrave të mëposhtme
- BS** Slušajte zvuk s TV-a na jedan od sljedećih načina
- BG** Слушайте звука от телевизора по един от следните начини
- HR** Slušajte zvuk s televizora na jedan od sljedećih načina
- CS** Poslouchejte zvuk z TV jedním z následujících způsobů
- DA** Hør lyd fra tv på en af følgende måder
- NL** Luister naar geluid van van de tv op een van de volgende manieren
- ET** Kuulake oma teleri heli ühel järgnevestest viisidest
- FI** Kuule ääni TV:stä yhdellä seuraavista tavoista
- FR** Écoutez le son du téléviseur par l'un de ces moyens
- DE** Hören Sie den Fernsehton auf eine der folgenden Arten
- EL** Μπορείτε να ακούσετε ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
- HU** Hallgassa a tv hangját az alábbi módok egyikének használatával
- IT** Ascolto dell'audio dalla TV in uno dei seguenti modi
- KK** Теледидар аудиосын келеси жолдардын біреуімен тыңдау
- LV** Klausieties audio no TV viena no šiem veidiem
- LT** Klausykites TV garso vienu iš toliau aprašytų būdų
- MK** Slušajte audio od TV na eden od slednihve načini
- ME** Slušajte zvuk sa televizora na jedan od sljedećih načina
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w jeden z następujących sposobów
- PT** Ouça o áudio da televisão de uma das seguintes formas
- RO** Ascultați audio de la TV în una dintre următoarele metode
- RU** Прослушайте аудиозаписи с ТВ одним из следующих способов.
- SR** Slušajte zvuk sa TV-a na jedan od sledećih načina
- SK** Počúvanie zvuku z TV jedným z nasledujúcich spôsobov
- SL** Televizijski zvok lahko poslušate na enega izmed naslednjih načinov:
- ES** Escuche el audio del televisor de una de las formas siguientes
- SV** Hör ljud från TV:n på ett av följande sätt
- TR** Aşağıdaki yollardan biriyle TV'den ses dinleyin.
- UK** Слушайте аудіо з телевізора одним із таких способів
- TH** ได้ยินเสียงจากทีวีในรูปแบบใดแบบหนึ่งดังต่อไปนี้
- MS** Mendengar audio daripada TV menerusi salah satu cara yang berikut
- ID** Nikmati audio TV dengan salah satu cara berikut

وصول الصوت من التلفاز بإحدى الطرق التالية **AR**

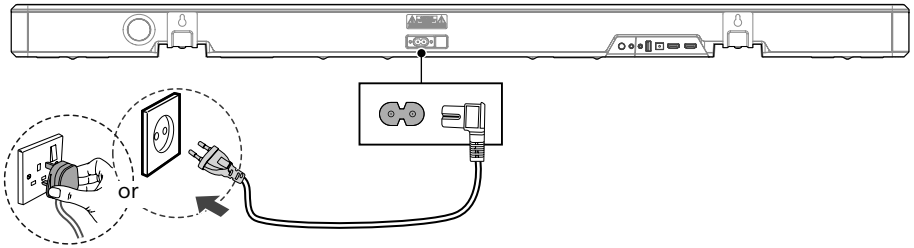


# 4

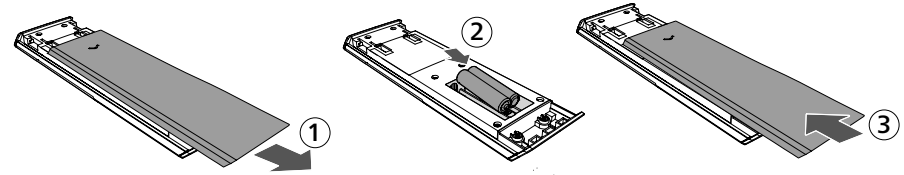
- CN** 开启音箱
- EN** Switch on the SoundBar
- SQ** Ndizeni SoundBar
- BS** Uključite SoundBar
- BG** Включете SoundBar системата
- HR** Uključite SoundBar
- CS** Zapněte zařízení Soundbar
- DA** Tænd for den SoundBar
- NL** Schakel de SoundBar in
- ET** Lülitage SoundBar sisse
- FI** Kytke äänipalkki päälle
- FR** Allumez la barre de son
- DE** Schalten Sie die SoundBar ein
- EL** Ανάψτε τη Μπάρα ήχου
- HU** A hangoszlop bekapcsolása
- IT** Accensione della SoundBar
- KK** Саундбарды косу
- LV** Ieslēdziet SoundBar
- LT** „SoundBar” įjungimas
- MK** Вклучете го Саундбар
- ME** Uključite zvučnik SoundBar
- NO** Slå på SoundBar
- PL** Włącz soundbar
- PT** Ligue a Soundbar
- RO** Porniți SoundBar-ul
- RU** Переключитесь на звуковую панель.
- SR** Укључите саундбар
- SK** Zapnutie SoundBaru
- SL** Vklop SoundBar
- ES** Encender la barra de sonido
- SV** Slå på din SoundBar
- TR** SoundBar'ı açın
- UK** Увімкніть звукову панель
- TH** เปิดซาวด์บาร์
- MS** Hidupkan Bar Bunyi
- ID** Nyalakan SoundBar

ابدأ تشغيل العارضة الصوتية **AR**

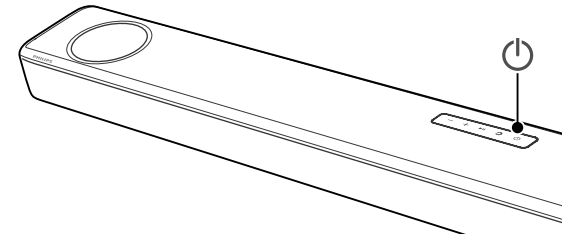
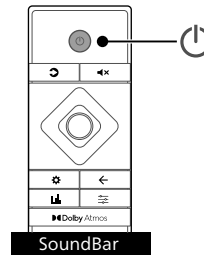
1



2



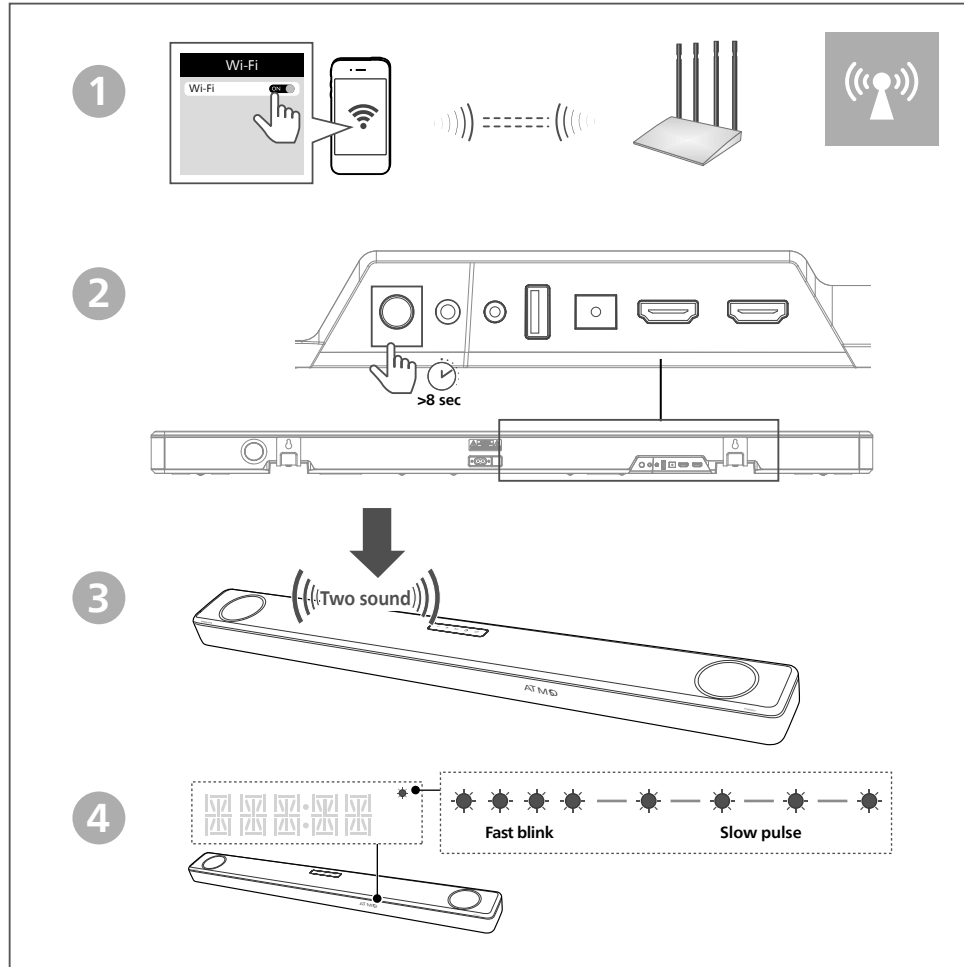
3



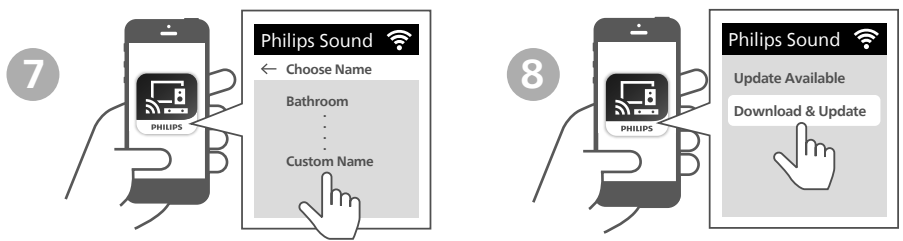
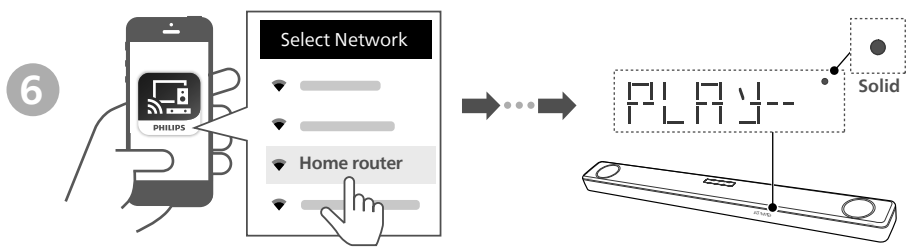
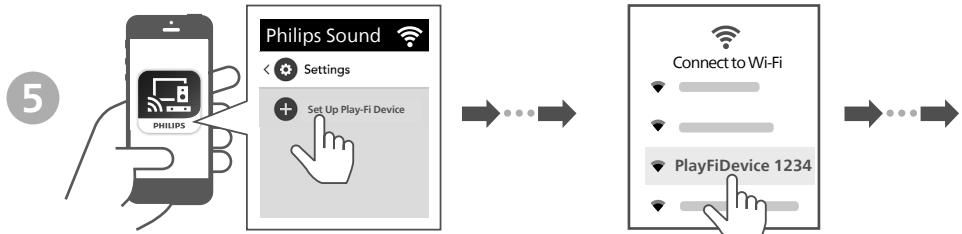
# 5

- CN** Wi-Fi 设置
- EN** Wi-Fi set up
- SQ** Konfigurimi i Wi-Fi
- BS** Postavke Wi-Fi mreže
- BG** Настройка на Wi-Fi
- HR** Postavke Wi-Fi-ja
- CS** Nastavení Wi-Fi
- DA** Wi-Fi-opsætning
- NL** Wifi-instelling
- ET** Wi-Fi seadistamine
- FI** Wi-Fi-asennus.
- FR** Configuration du Wi-Fi
- DE** WLAN-Einrichtung
- EL** Ρύθμιση Wi-Fi
- HU** A Wi-Fi beállítás
- IT** Impostazioni Wi-Fi
- KK** Wi-Fi петrey
- LV** Wi-Fi iestatīšana
- LT** Wi-Fi sąranka
- MK** Postavuvanje Wi-Fi
- ME** Podešavanje Wi-Fi mreže
- NO** WiFi-inställningar
- PL** Konfiguracja Wi-Fi
- PT** Configuração Wi-Fi
- RO** Configurare Wi-Fi
- RU** Настройка Wi-Fi
- SR** Podešavanje bežične mreže
- SK** Nastavenie Wi-Fi
- SL** Nastavitve Wi-Fi
- ES** Configuración de Wi-Fi
- SV** WiFi-inställningar
- TR** Wi-Fi kurulumu
- UK** Налаштування Wi-Fi
- TH** ตั้งค่า Wi-Fi
- MS** Persediaan Wi-Fi
- ID** Pengaturan Wi-Fi

Wi-Fi إعداد **AR**

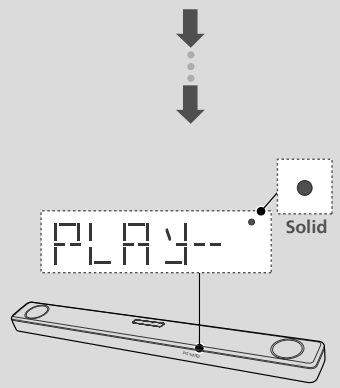
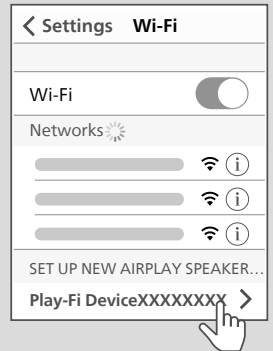






8

### iOS Wi-Fi set up by AIRPLAY



**CN** 选择名字  
**EN** Choose name  
**SQ** Zgjidh emrin  
**BS** Izaberite naziv  
**BG** Избeрeтe имe  
**HR** Odaberite ime  
**CS** Vyberte název  
**DA** Vælg navn  
**NL** Kies naam  
**ET** Vali nimi  
**FI** Valitse nimi  
**FR** Choisissez un nom  
**DE** Name wählen  
**EL** Επιλέξτε όνομα  
**HU** Névválasztás  
**IT** Scegli il nome  
**KK** Атауды таңдау  
**LV** Izvēlieties nosaukumu  
**LT** Pasirinkti pavadinimą  
**MK** Избери име  
**ME** Odaberite naziv  
**NO** Velg navn  
**PL** Wybierz nazwę  
**PT** Seleccionar nome  
**RO** Alegeți numele  
**RU** Выберите название  
**SR** Odaberite naziv  
**SK** Vybrat meno  
**SL** Izberi ime  
**ES** Selecciona un nombre  
**SV** Välj namn  
**TR** İsim seçin  
**UK** Вибрати назву  
**TH** ตั้งชื่อ  
**MS** Pilih nama  
**ID** Pilih nama

اختر اسم **AR**

**CN** 可用更新  
**EN** Update Available  
**SQ** Një përditësim në dispozicion  
**BS** Ažuriranje dostupno  
**BG** Налична е актуализация  
**HR** Dostupno ažuriranje  
**CS** K dispozici je aktualizace  
**DA** Opdatering tilgængelig  
**NL** Update beschikbaar  
**ET** Värskendus saadaval  
**FI** Päivitys saatavana  
**FR** Mise à jour disponible  
**DE** Update verfügbar  
**EL** Διαθέσιμη ενημέρωση  
**HU** Frissítés elérhető  
**IT** Aggiornamento disponibile  
**KK** Жаңарту колжетімді  
**LV** Pieejams atjauninājums  
**LT** Yra atnaujiniamas  
**MK** Ажурирање е достапно  
**ME** Ažuriranje je dostupno  
**NO** Oppdatering tilgjengelig  
**PL** Dostępna aktualizacja  
**PT** Atualização disponível  
**RO** Actualizare disponibilă  
**RU** Доступно обновление  
**SR** Ažuriranje je dostupno  
**SK** Dostupná aktualizácia  
**SL** Na voljo je posodobitev  
**ES** Actualización disponible  
**SV** Uppdatering tillgänglig  
**TR** Güncelleme Mevcut  
**UK** Доступне оновлення  
**TH** พร้อมให้อัปเดต  
**MS** Kemas Kini Tersedia  
**ID** Pembaruan Tersedia

التحديث متاح **AR**

**CN** 下载和更新  
**EN** Download & Update  
**SQ** Shkarko dhe përditëso  
**BS** Preuzmi i ažuriraj  
**BG** Изтегляне и актуализиране  
**HR** Preuzmi i ažuriraj  
**CS** Stáhnout a aktualizovat  
**DA** Hent og opdater  
**NL** Download en update  
**ET** Laadi alla ja värskenda  
**FI** Lataus ja päivitys  
**FR** Télécharger et mettre à jour  
**DE** Herunterladen und aktualisieren  
**EL** Λήψη και ενημέρωση  
**HU** Letöltés és Frissítés  
**IT** Scarica e aggiorna  
**KK** Жүктөп алу және жаңарту  
**LV** Lejupielādēt un atjaunināšana  
**LT** Atsisiųsti ir atnaujinti  
**MK** Презemi и ажурирај  
**ME** Preuzmi i ažuriraj  
**NO** Last ned og oppdater  
**PL** Pobierz i zaktualizuj  
**PT** Transferir e atualizar  
**RO** Descărcați și actualizați  
**RU** Загрузить и обновить  
**SR** Preuzmite i ažurirajte  
**SK** Stiahnuť a aktualizovať  
**SL** Prenos in posodobitev  
**ES** Descargar y actualizar  
**SV** Ladda ned och uppdatera  
**TR** İndir & Güncelle  
**UK** Завантажити й оновити  
**TH** ดาวน์โหลดและอัปเดต  
**MS** Muat Turun & Kemas Kini  
**ID** Unduh & Perbarui

تنزيل وتحديث **AR**

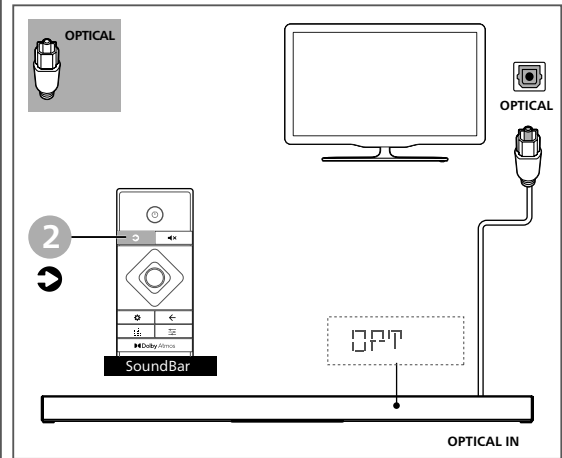
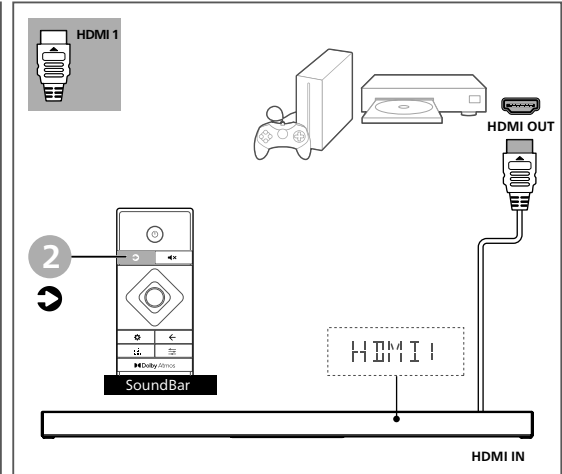
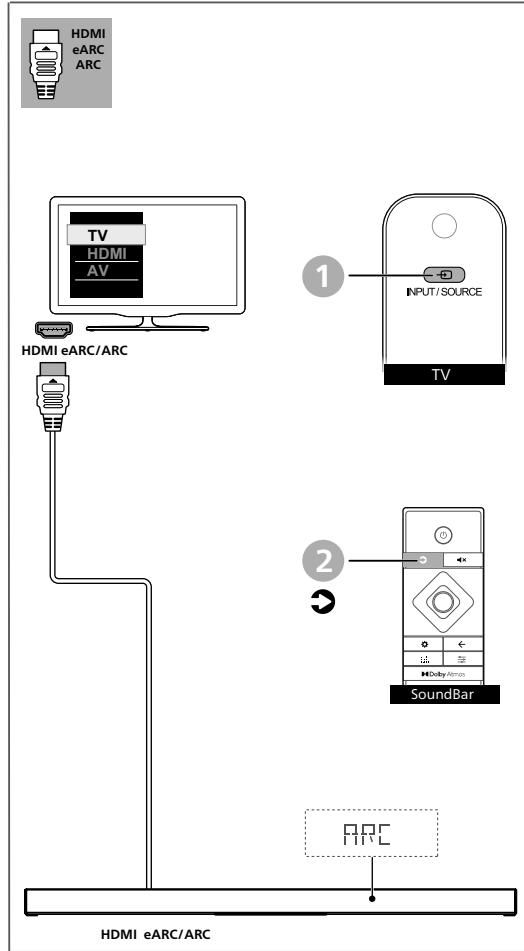
**CN** 如果不升级，不确保所有产品功能都可用  
**EN** Without the upgrade, not all product features can be available  
**SQ** Pa bërë përditësimin, jo të gjitha veçoritë mund të jenë të disponueshme.  
**BS** Bez ažuriranja, ne mogu biti dostupne sve funkcije  
**BG** Без надграждането не всички функции на продукта ще бъдат налични  
**HR** Bez ažuriranja ne mogu biti dostupne sve značajke proizvoda  
**CS** Bez aktualizace nebudou k dispozici všechny funkce výrobku  
**DA** Uden opgraderingen er det ikke alle produktfunktioner, der kan være tilgængelige  
**NL** Zonder de upgrade zijn mogelijk niet alle productfuncties beschikbaar  
**ET** Värskenduseeta ei ole toote kõik funktsioonid saadaval  
**FI** Ilman päivitystä kaikki tuoteominaisuudet eivät ole saatavana  
**FR** Sans la mise à jour, les fonctions du produit peuvent ne pas être toutes disponibles  
**DE** Nur mit dem Update stehen alle Produktfunktionen zur Verfügung  
**EL** Χωρίς την αναβάθμιση, δεν θα είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του προϊόντος  
**HU** Frissítés nélkül nem minden termékfunkció érhető el  
**IT** Senza l'aggiornamento, alcune funzioni del prodotto potrebbero non essere disponibili  
**KK** Жаңартусыз, кейбір өнім мүмкіндіктері қолжетімді болмауы мүмкін  
**LV** Bez jaunināšanas ne visas izstrādājuma funkcijas var būt pieejamas  
**LT** Neatnaujinus, pasiekiamos ne visos gaminio funkcijos  
**MK** Bez nadgradbata, ne može da bidat dostupni site karakteristiki na proizvodot  
**ME** Bez ažuriranja nisu dostupne sve funkcije  
**NO** Uten oppgraderingen vil noen av produktets funksjoner være utilgjengelige  
**PL** Bez aktualizacji nie wszystkie funkcje produktu będą dostępne  
**PT** Sem a atualização, nem todas as funcionalidades do produto poderão estar disponíveis  
**RO** Unele caracteristici ale produsului pot să nu fie disponibile dacă nu se realizează actualizarea  
**RU** Без обновления некоторые функции продукта будут недоступны  
**SR** Bez ažuriranja nisu dostupne sve funkcije  
**SK** Bez aktualizácie nie sú k dispozícii všetky funkcie produktu  
**SL** Brez posodobitve vse funkcije naprave ne bodo na voljo  
**ES** Sin la actualización, algunas funciones del producto pueden no estar disponibles  
**SV** Alla produktfunktioner finns ej tillgängliga utan uppdatering  
**TR** Güncelleme yapılmadan tüm özellikler mümkün olmaz.  
**UK** Якщо не оновити, деякі функції виробу можуть бути недоступні.  
**TH** หากไม่อัปเกรดจะไม่สามารถใช้งานฟีเจอร์บางอย่างของผลิตภัณฑ์ได้.  
**MS** Tanpa naik taraf, tidak semua ciri-ciri produk boleh diperoleh  
**ID** Tanpa upgrade, tidak semua fitur produk akan tersedia

لا يمكن أن تتوفر جميع ميزات المنتج بدون ترقية **AR**

# 6

- CN** 选择正确的音频源
- EN** Select the correct audio source
- SQ** Zgjidhni burimin e duhur të audios
- BS** Odaberite odgovarajući izvor zvuka
- BG** Изберете правилния източник на звук
- HR** Odaberite odgovarajući izvor zvuka
- CS** Vyberte správný zdroj zvuku
- DA** Vælg den rigtige lydkilde
- NL** Selecteer de juiste geluidsbron
- ET** Valige õige heliallikas
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionnez la source audio appropriée
- DE** Wählen Sie die richtige Audioquelle
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- HU** A megfelelő hangforrás kiválasztása
- IT** Selezione della sorgente audio corretta
- KK** Дұрыс аудио көзін таңдау
- LV** Atlasiet pareizo audio avotu
- LT** Pasirinkite teisingą garso šaltinį
- MK** Изберете го точниот аудио извор
- ME** Odaberite ispravan izvor zvuka
- NO** Velg riktig lydkilde
- PL** Wybierz prawidłowe źródło dźwięku
- PT** Seleccione a fonte de áudio correta
- RO** Selectați sursa audio corectă
- RU** Выберите нужный аудиисточник.
- SR** Изаберите одговарајући извор звука
- SK** Vyber správneho audio zdroja
- SL** Izberite pravi vir zvoka
- ES** Seleccionar la fuente de audio correcta
- SV** Välj den korrekta ljudkällan
- TR** Doğru ses kaynağını seçin.
- UK** Виберіть відповідне джерело звуку
- TH** เลือกแหล่งที่มาของเสียงที่ถูกต้อง
- MS** Pilih sumber audio yang betul
- ID** Pilih sumber audio yang benar

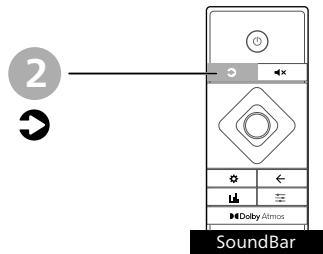
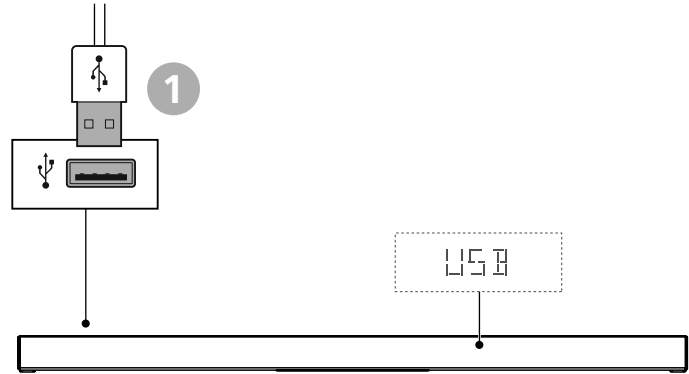
AR دد مصدر الصوت الصحيح



# 7

- CN** 播放其他设备
- EN** Play other devices
- SQ** Luani pajisje të tjera
- BS** Reprodukujte druge uređaje
- BG** Включете други устройства
- HR** Pokrenite reprodukciju na drugom uređaju
- CS** Přehrávejte zařízení
- DA** Afspil andre enheder
- NL** Speel muziek af op andere apparaten
- ET** Esitage teitest seadmetest
- FI** Toista muita laitteita
- FR** Lecture d'autres appareils
- DE** Andere Geräte wiedergeben
- EL** Αναπαραγωγή άλλων συσκευών
- HU** Lejátszás egyéb eszközökről
- IT** Riproduzione da altri dispositivi
- KK** Басқа құрылғыларды ойнату
- LV** Atskaņojiet citas ierīces
- LT** Atkurkite garsą iš kitų įrenginių
- MK** Репродуцирајте на други уреди
- ME** Reprodukција drugih uređaja
- NO** Spill av fra andre enheter
- PL** Odtwarzaj z innych urządzeń
- PT** Reproduzir outros dispositivos
- RO** Redați alte dispozitive
- RU** Воспроизводите записи с других устройств.
- SR** Reprodukujte druge uređaje
- SK** Prehrávanie cez iné zariadenia
- SL** Predvajanje na drugih napravah
- ES** Reproducir otros dispositivos
- SV** Spela andra enheter
- TR** Diğer cihazları oynatın.
- UK** Відтворюйте медіа з інших пристроїв
- TH** เล่นจากอุปกรณ์อื่น
- MS** Mainkan peranti yang lain
- ID** Putar perangkat lainnya

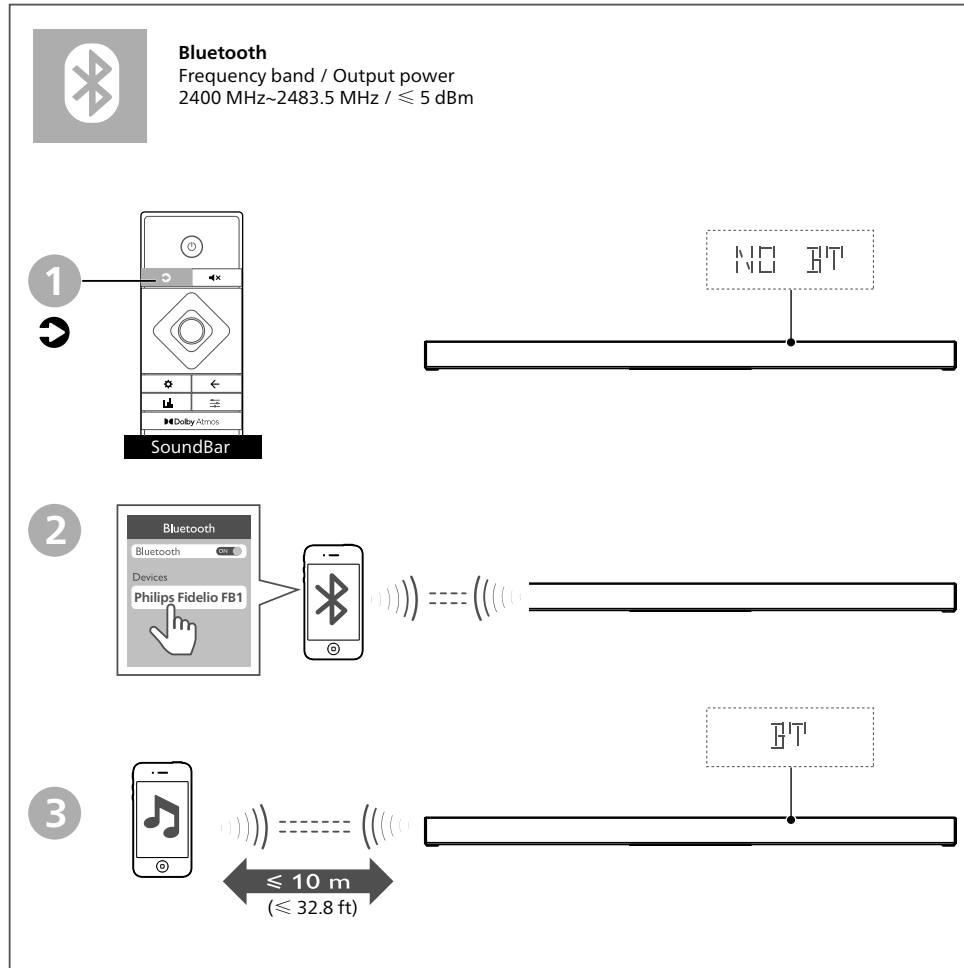
AR بدأ تشغيل الأجهزة الأخرى



# 8

- CN** 通过蓝牙播放音频
- EN** Play audio through Bluetooth
- SQ** Luani audio nëpërmjet Bluetooth
- BS** Reprodukujete zvuk putem Bluetootha
- BG** Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth
- HR** Reproducirajte putem Bluetootha
- CS** Přehrávání prostřednictvím Bluetooth
- DA** Afspil lyd via Bluetooth
- NL** Speel muziek af via Bluetooth
- ET** Esitage heli läbi Bluetoothi
- FI** Toista ääntä Bluetoothin välityksellä
- FR** Lecture de l'audio via Bluetooth
- DE** Audiowiedergabe über Bluetooth
- EL** Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth
- HU** Hang lejátszása Bluetooth-on keresztül
- IT** Riproduzione di audio tramite Bluetooth
- KK** Bluetooth аркылы аудионы ойнату
- LV** Atskaņojiet audio caur Bluetooth
- LT** Atkurkite garsą naudodamiesi „Bluetooth“
- MK** Репродуцирајте аудио преку Bluetooth
- ME** Reprodukција zvuka putem Bluetooth-a
- NO** Spill av lyd gjennom Bluetooth
- PL** Odtwarzaj dźwięk przez Bluetooth
- PT** Reproduzir áudio via Bluetooth
- RO** Redați audio prin Bluetooth
- RU** Воспроизводите аудиозаписи через Bluetooth.
- SR** Репродукујте звук путем Блутута
- SK** Prehrávanie zvuku cez Bluetooth
- SL** Predvajanje preko Bluetooth
- ES** Reproducir audio mediante Bluetooth
- SV** Spela ljud genom Bluetooth
- TR** Bluetooth aracılığıyla ses çalın.
- UK** Відтворітьте аудіо через Bluetooth
- TH** เล่นเสียงผ่านระบบ Bluetooth
- MS** Mainkan audio melalui Bluetooth
- ID** Putar audio melalui Bluetooth

أبدأ تشغيل الصوت عبر البلوتوث **AR**





**CN** 如需详细了解如何使用本产品, 请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**EN** For more information about using this product, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SQ** Për më shumë informacion rreth përdorimit të këtij produkti, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**BS** Za više informacija o korištenju ovog proizvoda idite na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**BG** За повече информация относно използването на този продукт, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**HR** Za više informacija o korištenju ovog proizvoda posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**CS** Další informace o tomto výrobku najdete na webu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**DA** For mere information om brugen af dette produkt, gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**NL** Kijk op [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor informatie over het gebruik van dit product.

**ET** Lisateavet selle toote kohta leiate [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**FI** Lisätietoja tämän tuotteen käytöstä, vieraile sivustolla [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**FR** Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit, visitez [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**HU** A termék használatával kapcsolatos további információért látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) címre

**IT** Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo prodotto, visitate il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**KK** Осы өнімді пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) бетіне кіріңіз

**LV** Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta lietošanu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**LT** Daugiau informacijos apie šio produkto naudojimą rasite apsilankę puslapyje [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**MK** За повеќе информации за користењето на овој производ, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**ME** Za više informacija o korišćenju proizvoda, posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**NO** Du finner mer informasjon om dette produktet på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**PL** Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze tego urządzenia, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**PT** Para obter mais informações sobre a utilização deste produto, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**RO** Pentru mai multe informații despre utilizarea acestui produs, accesați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**RU** Для получения дополнительной информации о данном изделии посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SR** За више информација о коришћењу овог производа идите на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SK** Viac informácií o používaní produktu nájdete na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SL** Za več informacij o tem izdelku, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**ES** Para obtener más información sobre el uso de este producto, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SV** För mer information om hur du använder denna produkt så besök [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**TR** Bu ürünün kullanım hakkında daha fazla bilgi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin.

**UK** Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**TH** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งานผลิตภัณฑ์โปรดไปที่ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**MS** Untuk maklumat lebih lanjut tentang cara menggunakan produk ini, layari [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

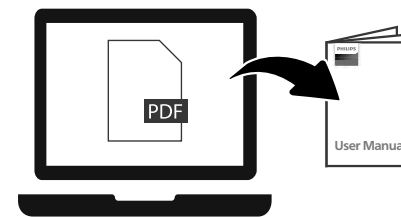
**ID** Untuk informasi lebih lanjut tentang produk ini, kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**AR** للحصول على مزيد من المعلومات عن استخدام هذا المنتج، الرجاء زيارة الرابط التالي [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

TAFB1







Specifications are subject to change without notice. Please visit [www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support) for the latest updates and documents.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited, or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited, is the warrantor in relation to this product.

TAFB1RE\_QSG\_V1\_20220304\_203018107



*Séparez les éléments avant de trier*

